大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road. C.
Hong Kong
督印人費彝民
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元 外埠七元

中國願繼續努力維護中印間友誼

陳毅重申和平共處五項原則

【據新華社北京二十六日電】印度駐中國大使帕塔薩拉蒂今晚在北京飯店舉行招待會，慶祝印度共和國國慶。

陳毅副總理在講話中代表中國政府和中國人民向印度政府和印度人民致以誠摯的祝賀。他說，印度十一年來在建設自己國家方面所作的努力，一直是中國政府和中國人民所關注的。我們兩國目前面臨着經濟建設的艱巨任務。對我們兩國人民來說，沒有任何事情比建設各自的國家更為重要的了。中國人民在努力從事於國家建設的同時，衷心期望我們的鄰邦印度和其他亞非國家都能很快地繁榮富強起來。他預祝印度政府和印度人民在即將開始的第三個五年計劃中獲得成就。

陳毅副總理說：「中印兩國人民的友誼是深厚的。中印友好是我們兩國人民的根本利益……」

陳毅副總理說：「中國政府一貫奉行和平外交政策，嚴格信守和平共處五項原則……」

輪船駛向西非安哥拉

葡政變領袖願談判

願在中立港口卸下乘客 但拒與葡西商談

【路透社倫敦二十六日電】葡萄牙政變領袖加爾伐上尉……

「今天才收到來電……」

葡艦急開大西洋

傳明天可追到政變輪

上海青年樂團的音樂家

上：豎琴獨奏者胡劍鳴 下左：鋼琴獨奏者顧聖嬰 下右：女高音獨唱者林明珍

兩國政府交換意見後 蘇釋放美兩飛行員

肯尼迪下令禁止美機侵蘇領空

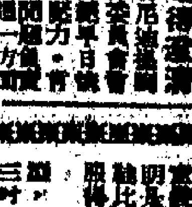
肯尼迪談各項施政

美蘇首腦會談須有準備

認為外匯管制不是必要的，但黃金外流是一個極嚴重的問題

監獄女犯高齡八十

筵席漲價三月一倍



新型巴黎女鞋

鞋頭方而且寬 鞋跟則呈逗點符號形

中國紡織品進出口總公司成立啓事

本公司已於一九六一年一月一日由原中國絲綢公司與中國雜品出口公司經營的紡織品進出口業務合併成立，經營棉花、棉紗、毛條、生絲、人造纖維、各種針織品、棉布、呢絨、綢緞和其他紡織品及其製成品的進出口業務。如惠洽詢訂購，至所歡迎。

地址：北京東安門大街四十八號
電報掛號：四九六〇

紅磡山谷山火災急賑委員會籌款救災邀請

普慶大戲院

上海越劇團

義演

西廂記

今晚八時開演

全院滿

主演 呂瑞英 張桂鳳 徐玉蘭 袁雪芬

美貨猛銷英國

去年比前年多半倍以上

英外滙收支受更大威脅

【合衆國際社倫敦二十五日電】英國在一九六〇年的出口總額增加了百分之六，但是由於入口額猛增百分之十四，英國國際收支不濟所受的威脅加大。

由於英國解除了許多對美國商品限制，美國貨進口比一九五九年猛增了百分之五十三，而英國對美輸出只增加百分之十。

【快新社倫敦二十六日電】英國機器工業聯合會今日發表，英國機器產品一九六〇年的出口被阻礙，僅僅在四千四百萬鎊以上，比一九五九年增加了三百四十萬鎊。

一九六〇年英國輸出和再輸出總值是三十六億七千七百萬鎊，輸入則是四十五億五千六百萬鎊。

英國機器出口中，有四分一是出口的。其中輸往澳大利亞者四百萬鎊，運往尼日利亞約二百八十萬鎊，運往巴基斯坦者二百四十萬鎊，運往羅德西亞和尼亞薩蘭聯邦二百萬鎊，以及運往加拿大、南非及印度各約一百五十萬鎊。

全日本美軍各基地

日僱員三萬昨罷工

揮紅旗高歌大遊行要求加工資

【合衆國際社東京二十六日電】為了防備二千名基地罷工工人採取暴力行動，今天日本出動四百名防暴警察，在日本各地的美軍總部附近站崗。

警方說，直至中午還沒有意外事情發生。罷工者只是揮動紅旗，唱著勞動歌，並分成三列在通往府中美國空軍基地的大路上作「之」字形的遊行。

這個在東京城外的空軍基地，是美國駐南朝鮮和沖繩的空軍部隊以及分佈在日本各支隊的總司令部的所在地。

參加昨天罷工的是全駐軍工會的會員。工會要求在美軍駐日基地上的工作人員，全體月薪增加三千圓（折美元八點三三元）。除府中外，罷工只限於舉行一小時罷工和上午開工前舉行集會的象徵性行動。

日本政府已提出建議，給予基地工人加薪百分之十點五，也就是最低薪的工人每月可以增薪二點五美元。可是工人們不願接受建議。

蘇聯派駿馬三匹

參加英國大賽馬

【路透社倫敦二十六日電】英國下院澄清，蘇聯馬匹今後可以參加英國大賽馬。

英國農業部長在下院宣布，英國將從禁止輸入馬匹的國家的名單中，撤銷蘇聯的名字。

據說蘇聯已宣布：蘇聯將申請派遣三匹名馬參加英國大賽馬——世界上最著名的馬賽。

大腳板 身心健康

小腳板 多精神病

【合衆國際社東京二十六日電】腳板較大的人，在精神和身體上往往會更健康。這是日本靜岡縣立大學平澤部教授研究的結論。

平澤部教授因為研究人的腳的大小與精神及身體健康的關係，昨天已獲得博士學位。

平澤在過去十五年中，曾經研究過十萬多人的腳板。據他研究的結果，腳板的大小是受日常運動的影響的。腳板的大小反映出一個人的精神和身體的健康。

他的結論是，現代文明已使到人的腳板「逐漸縮小」，因而帶來越來越多的精神病。

早產嬰兒不是人 意國有此怪法律

【路透社倫敦二十六日電】英國醫學會的一本小冊子說，英國的少年故意表示崇尚於摩托車，暗地裏以此作為尋求愛的工具。

這小冊子說：至於他們的情侶則犧牲於這個花花世界的罪惡利用的種類帶到激烈的變情中，使她們在異常的劇動中把自己的軀體獻出來。

結果，英國的許多少年男女，在眼睜睜的前歸之前，就先嘗得太多的問題。因此使無數少年的婚姻不得善終，也使得這個國家有數不清的……

這本小冊子「十五歲孩子年輕媽媽的私生子」的作者是英格蘭北部文法學校校長貝奈斯，它指向英國各地十五歲以上的少年推銷。

【路透社意大利阿斯卑斯二十六日電】一名被稱為意大利法律承認還未出生的嬰兒——他今天十五天大的男嬰，今天「仍然不被法律認為是個孩子」。

現在意大利的法律專家及註冊官，正在努力以求想出一種方法，可以讓另一名女嬰被登記出生——因為這女嬰也是法律上不承認其存在的。

這兩個嬰孩都是早產的——那女孩於去年二月在母胎五個月後便呱呱墮地，而那男嬰則早產三個月。根據意大利法律，凡人均必須經過六個月的懷孕，不少於七個月才能被視為存在。在這期間出生的嬰兒，則被認為是小產。

「松川事件」上銀幕

影片將到中蘇兩國放映

【據新華社北京訊】東京消息：一部揭露「松川事件」真相的影片「松川事件」已經在二十五日製成，並即將在日本全國各地公映。這部影片將成為揭露美日反動派所策劃的這一列火車在福島縣出軌的事件來陷害進步工會的有力證據。

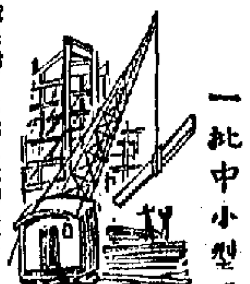
這部影片的攝製，花了約一年的時間，它得到了工會和進步藝術家的幫助下由日元捐款。這部影片將被送到中國和蘇聯放映，以便加強同情和支援的團結。

英去年罷工

共近三千次

【新華社倫敦二十六日電】英國勞工部公布的一九六〇年英國工人的罷工共有……

一批中小型工廠



台山僑鄉紀行

（二）支援農業生產的多種工廠

本報記者 徐鑄

自產的煤鐵水泥與機器

現在台山縣所需的農具，基本上能夠自給。農具和中小型生產大隊也可以勝任。這就是說，已經不假外求了。

星洲僑商命案開審

舞廳女經理是疑兇

死者陳金濤與她在俱樂部同飲後暴斃

【本報新加坡航訊】新加坡華僑商人陳金濤被謀殺案，廿五日在高等法院巡迴庭開審。

被控謀殺罪犯係新加坡大世界舞廳女經理方爵娜（又名黃金華）。由副檢查司辛那杜萊主控，被告延請麥紹麟律師代辯，死者家屬延請馬紹圖律師代表出庭觀審。

被告方爵娜，由女警員押進犯人欄受審。死者陳金濤的前妻顧愛珍亦到場聆審。

陪審員由主控人辛那杜萊向陪審員敘述案情：死者陳金濤與方爵娜，在過去是好朋友，並經常相處。但後來被告見死者與別的女人來往，即起嫉妒。去年九月二十九日，死者與一部小姐有約，在若蘭俱樂部會晤，當時死者狀甚歡愉，並囑部小姐打電話邀被告至調查俱樂部，被告於午夜趕到。當時，死者與被告往金陵路（被告住處），部小姐則陪死者之車返家。其後陳金濤暴斃，被告即電話通知死者好友……

居里夫人之壻

任美經合署長

【路透社紐約二十六日電】紐約時報記者從華盛頓獲悉的電訊說，甘尼迪總統已選定亨利．拉布伊為國際經濟合作署署長。拉布伊今年五十六歲，是康涅狄克州人。據約時報說，拉布伊在外援和救濟工作方面有長時期的經驗。拉布伊是國際復興與發展銀行的顧問。他的太太伊芙，是居里夫人的女兒，她是個作家兼演說家。

爲指揮冲伯部隊

法上校要赴剛果

此人以鎮壓阿爾及利亞出名

【路透社巴黎二十六日電】剛果加丹加省的冲伯邀請一位法國上校去統帥加丹加省軍隊。這個上校名叫特里吉爾，以鎮壓阿爾及利亞份子而出名。他將赴加丹加訪問一星期，觀察當地情況，再決定是否就任此職。

巴黎新聞說，法國國防部已批准他前往。

【路透社利奧波德維爾二十六日電】聯合國方面宣佈，將協助剛果東方省與基伍省的東比屬馬尼埃。據：該兩省已駐紮最高的軍隊所監督。東方省內有歐僑二千人，基伍省有七百人，大部份是比利時人，法國人也不少。

據說，聯合國方面認為，康薩巴如不能在最近與聯合國……

薩爾瓦多

右派政變

【法新社薩爾瓦多二十六日電】……

星馬人士看市場

今年兩地購買力將增加

生財有道

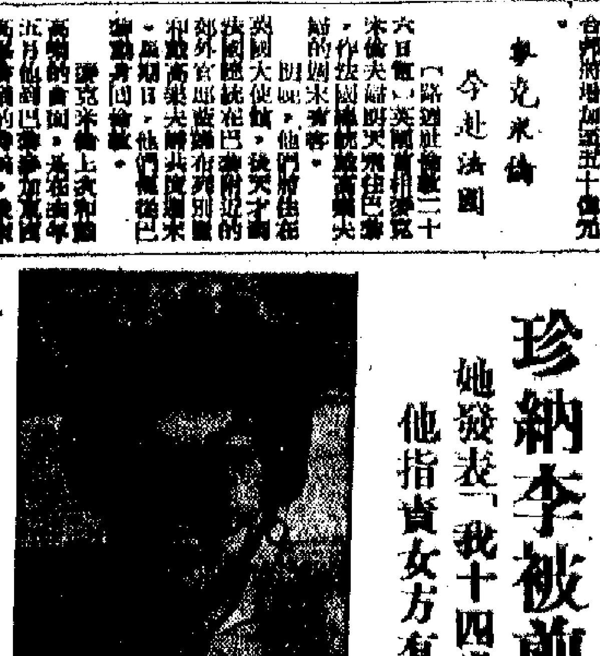
美國的反應

解鈴並非繫鈴人

珍納李被前夫控告

她發表「我十四歲時作新娘」

他指責女方有意毀謗與中傷



孕期僅五個多月

兩磅弱嬰養活

佛山醫院的護理人員如今這個嬰兒的體重已經增加到十八磅多

穗趕製春節用品

走馬燈動物美妙栩栩如生

姑娘們繡花綵花艷嬌

不肖兒子討錢不遂 被蒙母頭强奪腰包

得款盡花舞場母要求判其入獄

【本報訊】這裏的事情眞是無奇不有。案中的不肖兒，向母親討款遭拒，不遂目的，竟以被褥蒙母之頭，下手强搶。

這宗案件昨天在銅鑼灣裁判署審訊。被告姓劉，是十七歲的失業青年。當時他在母親的褲帶間搶得銀包，內有現款、金器共值約三百元，事後離家逃匿，結果被警探緝獲。

昨天他被控本月九日在銅鑼灣石板山二一一號木屋，從梁氏身上搶去一銀包，內有現款一百〇七元，及金戒指兩隻，飾物共值二百九十七元。該案由東區偵探部幫辦陳炳燊主控。

審訊結果，法官判罪名成立，還押一週，俾社會福利處調查，並考慮是否適合送感化院。

原告梁氏，是五十六歲婦人，昨在庭上力證其子之罪，她作證稱：本月九日晚上九時，她在家中就寢，其子突入房中，以被褥蒙她之首，强奪布銀包，事後逃離家庭，三日後始被尋獲。

東區探員周克誠及探員楊增，昨日作證稱：本月九日晚上八時，婦人梁氏報稱遺失其子銀包，本月十二日晚上八時在軒尼詩道二七一號門前發現被告。被告帶他們往灣仔莊士敦大街一三一號某當押店起回被告向該處押款五十元的金戒指一枚，後再往東大街八十六號樓下天天金飾店，查出被告曾於本月十日將一枚金戒指賣與該店，得款一百四十元，戒指已熔去，所得之款，花耗於舞場。

昨日審訊時，婦人梁氏指其子甚劣，屢向她討款，不遂輒毆之，並扭其耳朶，法官問她願其子入獄否？她答：最好送其入獄。

被告青年不認搶得款，並謂向母討款遭拒，便俟她睡開登床取之。

去年末季患病紀錄 麻疹白喉水痘增加

外地六種傳染病本港無發現

【本報訊】港府醫務衞生總署部份統計：去年末季紀錄的傳染病……

被人打罵心不甘 掛單和尚上法庭

【本報訊】一名掛單和尚，昨天控告香港大學的職員人李齊……

蘭香閣唱片之夜 今播出「閼漢卿」

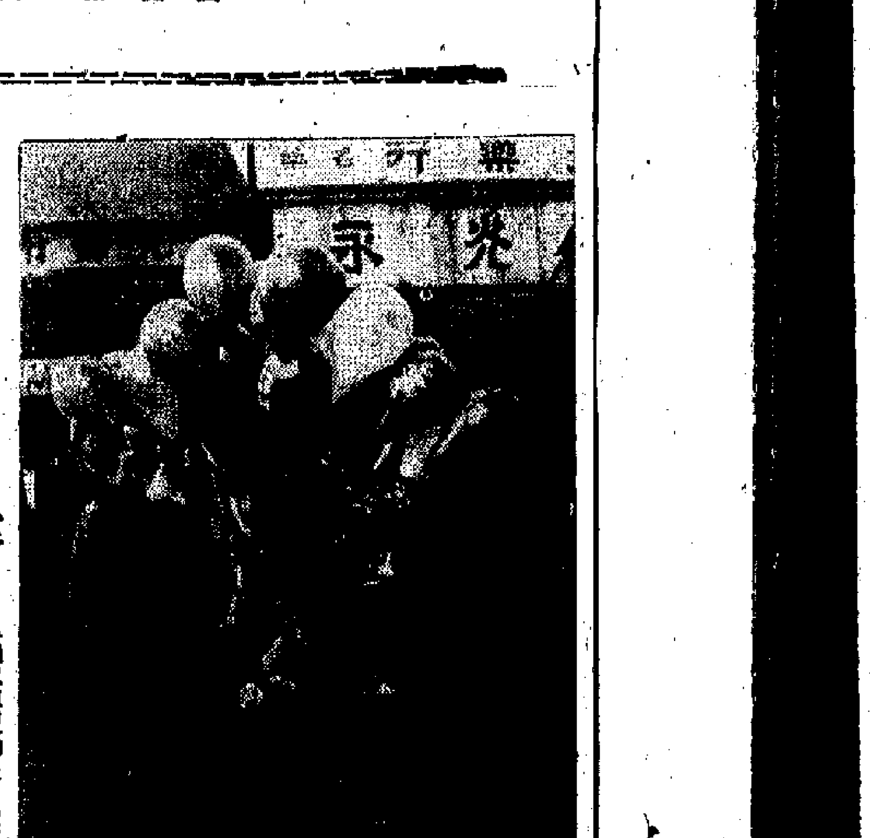
【本報訊】中國唱片之夜第二十五期，今晚又在蘭香閣播出。這一期的主要節目有幾個，一個是專劇「關漢卿」選段……

毀壞張乾文傢具 女郎減判囚一月

九龍金城新華銀行 兩週日仍照常收匯

在廟所做生意 光顧者請進來

街頭巷尾



應節新貨出籠 撲水是其時矣

阿聯參事 經港赴印

膠業工會慰問 花廠被除工人

馬家寶畫展 受各界好評

當場購買者衆

拍賣之前 展覽兩天

拍賣行的古董展覽

古董精緻 人物如生

岳飛手筆 惹人注目

清代瓷器 製作精巧

香港電台

麗的呼聲

交直流擴音機

牡丹

流產的原因很多 姙娠期間怎護理

回鄉帶貨用 信用證方便

乳癌徵象無定型 患了此症也不知

古代怎製冰

鼻孔生瘡流膿涕

中外觀眾讚賞西廂記
越劇團演出昨圓滿閉幕
各界熱烈祝賀口碑載道

鄭鐵如何賢等登台致賀　影星紛獻鮮花
白彥袁雪芬率演員向觀眾一再謝幕致意
全場觀眾掌聲雷動歡呼聲四起盛況罕見

有乘飛機趕來欣賞越劇者
僑胞探班盛讚祖國戲劇事業百花齊放

這批僑胞，有些是專誠自僑居地乘搭飛機回港來看越劇的；到訪的一位印尼華僑對白彥團長這樣說：在海外的僑胞，大家的心都是向着祖國的，建設社會主義祖國的同胞，祖國建設的每一項勝利消息，都使他們興奮、激動。這幾年，祖國的文化使節不斷到海外去，他們使廣大的僑胞看到了祖國文化戲劇事業欣欣向榮的新面貌。這次上海越劇團到香港演出，許多華僑都想來欣賞。這些情形，正反映了僑胞們對祖國精采的戲劇藝術的仰慕、愛好。另一位印尼華僑談起了由著名越劇演員袁雪芬等主演拍攝的越劇影片「梁山伯與祝英台」在雅加達放映時的轟動情況，他說，這部影片在雅加達放映了二十五場，有一位僑胞看了二十四場，還覺得不足。「梁祝」在泗水和其他地方放映時，受歡迎的熱烈情況亦不亞於在雅加達。

一位來自加拿大的華僑說：當中國京劇團到加拿大的溫太華演出時，當地的政府官員、加拿大人、華僑都爭相去看，戲院天天高掛滿座牌。他說：演出那天，他去觀劇，當劇院裏奏起了中華人民共和國國歌時，全院的外國人、華僑都肅立，這時，許多僑胞的心是那樣地激動，熱淚盈眶——祖國帶給僑胞作為一個中國人的光榮與驕傲。

另一位多年不曾回國的南美洲老華僑，專誠來看「西廂記」，昨天他也參加了到越劇團的訪問。他說，他不曾想到今天的越劇竟有如此進步，他說他看了「西廂記」之後深受感動，這份激動的感情，是十分難於用適當的言語來表達的。白彥團長和袁雪芬副團長和這位老僑胞熱烈握手，對他的熱情表示感謝。

白彥團長講了話，他對這批熱情的來訪者再次表示感謝。白彥敘述了十一年來祖國的文化戲劇事業在「百花齊放」的方針指導之下的發展、進步。他的講話受到來訪者熱烈的歡迎。

到訪的僑胞和袁雪芬、徐玉蘭、王文娟、呂瑞英、金采風、鄭敏珮等親切地交談，有些人還拿出了劇照、日記本請這些著名的演員們簽名留念。客人們到中午十一時半才告別離去。

越劇團演出昨圓滿結束，白彥團長（中）率演員接受獻花後，向觀眾謝幕。（本報攝）

鄭鐵如等各界人士向袁雪芬等握手致賀（本報攝）

各界熱烈贊助下
越劇團今義演　善款逾十一萬

讀者捐欵近七千元　本報昨送交急賑會
急賑會昨發賑款今繼續補發

中區地價飛漲
每呎近八百元　打破歷來紀錄
香港會所後座昨拍賣五百十萬元成交
兩外商集團競爭劇烈眾人驚愕

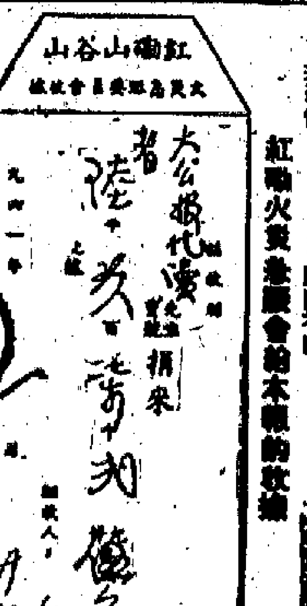
昨天拍賣的香港會所後座（本報攝）

中區地價漲一倍

另一段地皮昨拍出

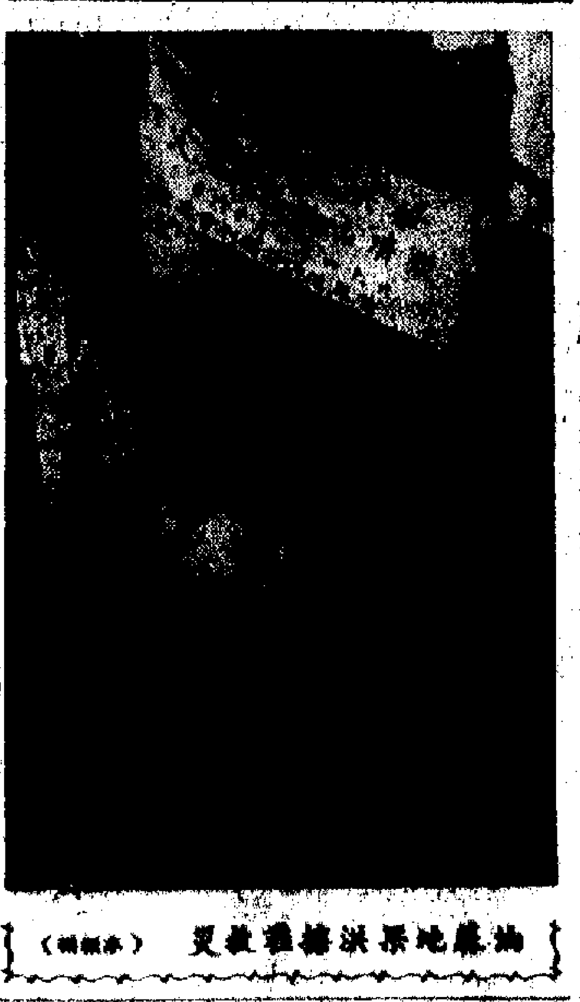
失蹤一週後　少女僅尋回

紅磡火災急賑會給本報的收據



華麗客輪廿九開航
從澳至穗僅九小時

義賣救災如火如荼
各區小販值得欽佩
教車師傅擬駐董均加入中區今起義賣



印尼專員祝國慶　昨天舉行酒會　港督及各界人士赴會

世界唯一陰陽調和營養珍品
健康寶
含有青春花蕊與天然維他命
青春花蕊是釀成蜂泌的直接原料
故健康寶能徹底調整臟腑合作，
服後有「五得」特效
食得・瞓得・做得・痾得・屙得。
每日兩粒替你解除衰・病・老！
男女老幼，長服可保健康常在，青春長駐
總經理 玉盾行　各大藥房均售

閣下是否常感
「克勞酸」片

漢華中學　漢華夜中學　招生

小販義賣如火如荼

圖片說明：上右菜場地區，上中官涌區，上左北角區；下右鶴園角區，下中香港仔區，下左街前麗區。

社團捐款發欵賑災

樂善堂總理紛捐款

【本報訊】九龍樂善堂總理以山谷山災民亟待救賑，……

周氏宗親會辦理登記

新會商會昨發賑款

寶安商會新員就職

同時出發募建學校

三院中學昨日奠基

觀禮來賓達數百人

三院中學奠基……

大埔商會選出新員

社團會誌

一月廿七日

中華出入口商會已選出新理監事

荃灣年宵攤位二月一日抽籤

【本報訊】荃灣鄉事委員會在荃灣大會堂……中請者甚踴躍，……並定於二月一日上午十時在鄉會……抽籤……

三區婦女會昨聯合宴客

社會署開辦職業訓練班

文員協會廿八舉行越劇唱片欣賞晚會

何文田坊會已完成急賑

昨派贈災民米欵衣被

香港龍岡親義會昨出發徵求會員

港九街坊會紛徵文揭曉

三院誓會獎券暢銷

九龍樂善堂昨常務會議

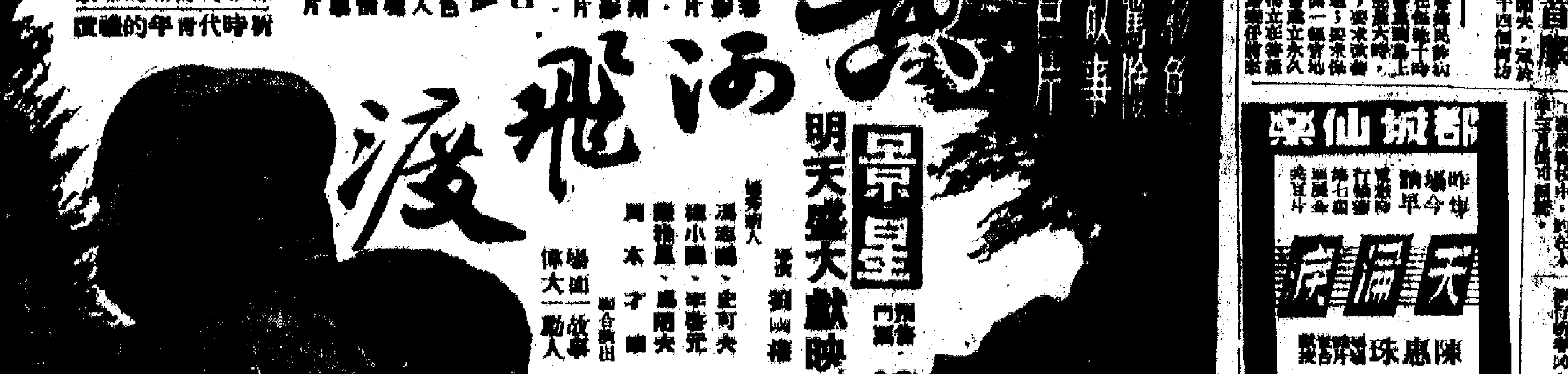
中總發表籲請全各行會

九龍助理民務處長明日招待街坊首腦

荃衣鄉委幾點要求

家主耀東老爺之德配
少主 海濤 兆聰 少爺 兆英小姐之
令堂 幼主 振勛 榮光 少海 孫少爺 瑞□ 沛□ 孫小姐之
令祖母潘母張太夫人
……

聞
潘□□□家人



都城仙樂
天圓院
陳惠珠

越劇賞者 事業百花齊放

電筒產銷正逢淡季

今年生意淡態比去年同期爲甚
有些要提前在尾禡過了即停工
美方大額訂單現開始在洽議中

【本報訊】電筒目前正處於營銷淡季中。廠家感覺目前淡的程度比去年同期爲甚。美方新的大額訂貨正與有關商人洽議中，小額訂單廠家甚少接到。

據這個行業的廠家表示，規模較大的幾家電筒廠最近雖然仍保持每天開工十小時，但其中一部分貨只是製好積存待銷，並非已經賣出。設在土瓜灣的一家製電筒廠，僱用散工的部分每天亦只開工三小時。習慣上每年農曆二十六、七電筒廠才收工等候過節，現在好幾家工廠都有消息說，要提前在尾禡過了即停工。

中型電筒廠開工情況比大廠差，在紅磡區的一家工廠近兩週除星期日全廠休息外，週三、六下午也停工，夜工則早已停止了。另有一家每週只開工三天。還有一家則已經暫停了部分機器。這種情形表明，今年有些電筒廠因爲訂單少，在淡季中不能不進一步緊縮生產，以免有過多存貨。

廠家說，關銷港市電筒最多的美國客商，現正與幾家大廠洽議訂貨中，這些客通常一次訂一、二十萬打貨，由廠方分期付運，現在結果未明。一宗訂貨一千幾百打以至二、三千打的美國訂單，廠家表示最近甚少收到。

現在北歐、西非和中東各地還不斷有訂單寄來的，但這些地區買客訂貨少，每宗訂單多限於一千幾百打而已。

據商人收到美國方面的買客來信說，去年遲來的港製電筒尚有積存，暫時不願多訂。於去年上半年美商訂下的貨，到下半年曾有來信止賬廠商按期付出的情形，因此目前廠商這類生意不敢強於爭取，他們希望在歐洲方面能找到較多訂單，以便維持比較正常的生產。

呢絨批銷生產轉淡

大盤價尚挨企

毛冷市呆滯

英名牌粗冷價低
售商已無利可圖

桂皮市熱鬧

巴客大手吸進
數千包下月初運去

多種貨品進口

錫蘭提高關稅

白報紙稅增至百分五十

水泥價堅

海防貨將到

港紡織廠商多表驚異

南海紡織廠在愛爾蘭設工廠

臘味蔬菜新單驟增

星馬訂年貨達高潮

兩類訂單比兩週前增達三四成
星市金茶及粉絲市價飛躍上漲

部分日用百貨

大手交易仍旺

手帕絲襪頭巾成出多

經濟新聞

食米市道淡靜

大盤價格挨順

乾果雜貨交投暢爽

湖蓮川耳祈家買了又買
瓜子髮菜金栗買賣亦不弱

股票多數回跌

置地港燈英泥均走下游
天星小輪太平企業續升

南非商前訂衛生衣

下月內將付運完竣

南非商認爲港產布疋價格廉宜

查驗輸美貨

上月七百批
四批未獲准許

日鉾鐵回降

三十五號貨新來訂盤
每噸只要三元九毫半

金礦鈔呆

菲幣回升

港商訂白鷄皮紙

意瑞貨各成一批

快樂　侯門怨
電話八情人
雷克探案之血手兇刀
古屋驚魂 "HOUSE OF USHER"
尚有電影廣告刊在第五版內
電召女郎
娛樂　新華　都　麗聲　普慶　利舞台

港西非貨運會公佈
雜貨輸西非五口岸 當地駁運費用大增
這五個口岸爲：阿克拉、開普海岸、威尼巴、卡拉巴和沙皮爾。德高拉地對雜貨所收碼頭費也增加。

【本報訊】據航商消息，香港－西非貨運公會昨天上午發表，增加一部分香港雜貨及空桶在西非一些口岸的駁運費用。據說，從今年二月一日起，在香港裝船運往西非五個口岸的雜貨駁運費（LIGHTERAGE）如下：

阿克拉（ACCRA）、開普海岸（CAPECOAST）及威尼巴（WINNEBA）：雜貨每水脚噸（FREIGHT TON）由六先令增加到九先令六便士；空桶，十二立方呎以下的每個二先令，十二立方呎以上至十四立方呎的每個三先令三便士，十四立方呎以上的每個三先令六便士，十四立方呎以上的每個四先令九便士。

卡拉巴（CALABAR）：雜貨每水脚噸由六先令三便士增加到十二先令六便士；空桶，十二立方呎以下的每個二先令六便士，十二立方呎以上至十四立方呎的每個二先令九便士，十四立方呎以上的每個三先令三便士。

沙皮爾（SAPELE）：雜貨每水脚噸由九先令六便士增加到十五先令；空桶，十二立方呎以下的每個二先令六便士，十二立方呎以上至十四立方呎的每個二先令九便士，十四立方呎以上的每個三先令。

德高拉地（TAKORADI）雜貨的碼頭費由每水脚噸五先令增加到七先令六便士，空桶十二立方呎以下的每個二先令三便士，十二立方呎以上至十四立方呎的每個二先令六便士，十四立方呎以上至三十立方呎的每個三先令，三十立方呎至三十五立方呎的每個三先令六便士。

年貨運星顯著增多
布疋七百噸明日載往印尼

【本報訊】巴拉多洋行代理的「日昌丸」，前於今日由日本駛來，實將由本港載出一批貨物，[illegible]

「日昌丸」將於明日前往新加坡、[illegible]巴生等埠的貨物比較多。「日昌丸」此次撥出[illegible]艙位有限，[illegible]

據航商消息，新加坡、[illegible]的貨物，比平日有較大數的回增。目前，距離農曆新年只有五天，以往應屆的貨物已全部付出，往應年貨的亦有大部分付出，但仍有一部分待船裝載，估計往星洲三埠的有些年貨，到本月二十日左右，將再有不少生果[illegible]

[illegible]故運於今日下午開往日本，上午仍在九龍倉。該輪運大載出貨物有一千二百噸，其中包括機器及舊報紙八百噸，棉籽、木棉籽及芝麻則共有四百噸。因月距[illegible]有許多輸日貨物的信用證將到期，故該輪運大載出貨物要比平日爲多。

金馬來
改運今開日 去貨千二噸

【本報訊】[illegible]洋行公司代理之「金馬來」輪[illegible]

福星昨到港 來日本雜貨

【本報訊】[illegible]公司屬下的「福星」輪，昨天從日本到港，運來雜貨約三百噸。

泰米逾萬包
美眞美輪今日載到 順泰將於下月四日到港

【本報訊】[illegible]行屬下的「美眞美」輪，今日從曼谷到港。據該行消息，「美眞美」輪有米一萬二千餘包、牛二百八十頭、[illegible]約一百五十八頭及雜貨[illegible]約五百噸運來。

渣華郵船公司屬下的「威蘭山」輪，大前天從曼谷到港，運米及雜貨共四百噸左右。

【本報訊】[illegible]公司屬下的「順泰」輪，將於二月四日到港。該輪從新加坡及曼谷來，除了[illegible]外，還有米及其他貨物從曼谷運來。

「超音速」翼航機 北歐瑞航將採用

【本報訊】瑞士航空公司消息：「超音速」[illegible]北歐航空公司及瑞士航空公司[illegible]

太古專派北海 航往內地港口
鄱陽續行走澄星印尼線 下月廿二開津青航期形消

【本報訊】太古公司[illegible]「北海」輪[illegible]「鄱陽」輪[illegible]

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
飛鷗	FLYING GULL	美國馬尼拉	1月29	和[illegible]
[illegible]	PRES. MAGSAYSAY	美國馬尼拉	1月29	[illegible]
[illegible]	GAASTERKERK	歐洲新加坡	1月29	[illegible]
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲新加坡	1月29	[illegible]
馬來怡美利	BRADEVERETT	曼谷	1月29	[illegible]來
尼吉	NNKERK	歐洲馬尼拉	1月29	[illegible]
永恒	EVERLIFE	臺北	1月29	[illegible]
當佚丹	C.E. DANT	美國馬尼拉	1月29	[illegible]
[illegible]	PIONEER MUSE	美國	1月29	美[illegible]
[illegible]	HERVAR	山打根	1月29	參利順
新利華利	SUNNYVILLE	馬尼拉	1月29	銀行
[illegible]	YEWBANK	東南非	1月29	銀行
美羅士	MILOS	澳洲馬尼拉	1月29	天祥
海南	HAINAN	海口	1月29	太古
[illegible]丸	HIKOKANE MARU	日本	1月30	巴拉多
德羅士	DELOS	澳洲日本	1月30	天祥
和昌	STAR ARCUTURS	新加坡	1月30	[illegible]
印度怡美利	REBEVERETT	日本	1月30	[illegible]來
奧沙打	OZARDA	波斯灣新加坡	1月30	[illegible]
[illegible]	YARRA	上海	1月30	[illegible]
博士來克	DOCTOR LYKES	美國馬尼拉	1月30	[illegible]
阿拉斯加郵	ALASKA MAIL	美國	1月30	[illegible]來
[illegible]丸	TATSUHARU MARU	[illegible]	1月31	巴拉多
東[illegible]	EASTERN TRADER	日本	1月31	[illegible]
[illegible]	ADIGE	意大利新加坡	1月31	天祥
[illegible]丸	MEITOKU MARU	日本	1月31	東[illegible]
[illegible]	LEDA MAERSK	美國	1月31	[illegible]成
[illegible]	SIBEROET	加爾各答[illegible]	2月1	[illegible]
[illegible]	ELLEN BAKKE	美國馬尼拉	2月1	[illegible]行
[illegible]	HERMOD	日本	2月1	參利順
東[illegible]	EASTERN MUSE	新加坡	2月1	[illegible]
日永丸	NICHIEI MARU	日本	2月1	[illegible]
[illegible]	BENAVON	歐洲新加坡	2月2	[illegible]
[illegible]	FERNWAVE	美國馬尼拉	2月2	參利順
[illegible]	MARIT MAERSK	美國	2月2	[illegible]成
日京丸	NIKKYO MARU	日本	2月2	巴拉多
[illegible]	PETER MAERSK	美國	2月2	[illegible]成
[illegible]	RAJAH	加爾各答	2月2	[illegible]行
[illegible]	KINA	歐洲	2月2	[illegible]
[illegible]	TWIN HORSE	日本	2月2	巴拉多
[illegible]	MINIKOI	歐洲新加坡	2月3	太平
東英	EASTERN SAGA	日本	2月3	[illegible]
帝汶	TIMOR	帝汶新加坡	2月3	[illegible]
馬天尼	MARTINIQUAIS	日本	2月3	法[illegible]
奧瑪拉	ORMARA	日本上海	2月3	[illegible]行
[illegible]	CHASTINE MAERSK	曼谷	2月3	[illegible]成
[illegible]	OCEAN MAIL	美國	2月3	[illegible]來
[illegible]	KOREAN BEAR	馬尼拉	2月3	美[illegible]
[illegible]	HELIOS	山打根	2月3	參利順
[illegible]	EVERGLORY	臺北	2月4	[illegible]
[illegible]丸	BUENOS AIRES MARU	馬尼拉	2月4	東方
廣州	CANTON	[illegible]	2月4	[illegible]行
[illegible]	VELEBIT	日本	2月4	太平
[illegible]	PRES. HAYES	美國日本	2月4	[illegible]
[illegible]	SARPEDON	日本上海	2月4	太古
[illegible]	RAKI	美國	2月4	[illegible]
[illegible]	SHUN TAI	新加坡[illegible]曼谷	2月4	[illegible]
參富怡美利	DOLPHEVERETT	日本	2月5	[illegible]來
日本怡美利	DONEVERETT	日本	2月5	[illegible]
[illegible]	FERNFIELD	曼谷	2月5	參利順
[illegible]	BENREOCH	[illegible]	2月5	[illegible]行
[illegible]	BOGOTA	[illegible]	2月5	[illegible]
[illegible]	HESSENSTEIN	[illegible]	2月5	[illegible]
[illegible]丸	KUNIKAWA MARU	日本	2月5	太平
[illegible]丸	SANUKI MARU	日本	2月5	裕士利
[illegible]	CHANGTE	[illegible]	2月5	太古
[illegible]丸	EIKO MARU	金邊	2月5	[illegible]來
[illegible]丸	NANKAI MARU	[illegible]	2月6	東方
[illegible]	FUCHING	汕頭	2月6	中太
[illegible]丸	SATSUMA MARU	日本	2月6	天祥
[illegible]丸	ASO MARU	日本	2月6	天祥
[illegible]丸	YUKIKAWA MARU	日本	2月6	太平
[illegible]	FLYING ENTERPRISE NO.2	[illegible]	2月6	和[illegible]
[illegible]	KWANGSI	[illegible]	2月6	太古
天[illegible]	TEMERAIRE	[illegible]	2月6	參利順
[illegible]	PO HANG	日本	2月7	[illegible]
[illegible]	HOUGH CLIFF	[illegible]	2月7	[illegible]
[illegible]	HALLVARD	日本	2月7	參利順
士打[illegible]	STR. MOZAMBIQUE	日本	2月7	[illegible]
[illegible]	PIONEER MART	美國	2月7	美[illegible]
[illegible]	ROMOE MAERSK	日本	2月7	[illegible]成
[illegible]	SANGOLA	日本	2月7	[illegible]行
[illegible]丸	MONTEVIDEO MARU	日本	2月7	東方
新吉	ZAANKERK	日本	2月7	[illegible]
天城山丸	AMAGISAN MARU	日本	2月7	東[illegible]
[illegible]	BENARTY	歐洲新加坡	2月7	[illegible]行
[illegible]	HEW SANG	山打根	2月8	[illegible]
[illegible]	SANANA	金邊	2月8	[illegible]
[illegible]	EUMAEUS	英國新加坡	2月8	太古
[illegible]	CHANGSHA	澳洲	2月8	太古
芝大[illegible]	TJITRUM	[illegible]	2月8	[illegible]
[illegible]丸	KENRYU MARU	日本	2月8	天祥
[illegible]丸	HONOLULU MARU	日本	2月8	東[illegible]
[illegible]丸	HIMEJI MARU	日本	2月8	天祥
[illegible]丸	TOKYO MARU	日本	2月8	巴拉多
[illegible]	HAN YANG	日本	2月8	太古
[illegible]丸	KASASHIMA MARU	日本	2月8	巴拉多
[illegible]	CANARA	日本上海	2月8	[illegible]行
[illegible]	PAKHOI	[illegible]	2月9	太古

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
日本	JAPAN	歐洲	1月29	太平
	MELAMPUS	歐洲	1月30	太古
德華士泰	TRAVESTEIN	歐洲	1月30	[illegible]成
[illegible]	BENMHOR	歐洲	1月31	[illegible]行
[illegible]	ADIGE	意大利	2月2	天祥
[illegible]	LYCAON	歐洲	2月2	太古
[illegible]	KINA	歐洲	2月2	[illegible]
[illegible]	VELEBIT	歐洲	2月5	[illegible]林
馬天尼	MARTINQUAIS	歐洲	2月5	法郵
[illegible]	PRES. HAYES	[illegible]	2月5	[illegible]
帝汶	TIMOR	歐洲	2月5	[illegible]
培薪士	PYRRHUS	歐洲	2月6	太古
[illegible]丸	SATSUMA MARU	歐洲	2月6	天祥
大速[illegible]	TIRRANNA	歐洲	2月8	參利順
廣州	CANTON	歐洲	2月8	[illegible]行
新吉	ZAANKERK	歐洲	2月8	[illegible]
[illegible]	BRECONSHIRE	歐洲	2月8	[illegible]
[illegible]	MONTANA	歐洲	2月8	[illegible]成
[illegible]丸	MONTEVIDEO MARU	歐洲	2月8	東方
[illegible]	AYUTHAI	歐洲	2月11	[illegible]
[illegible]	ANCHISES	[illegible]	2月13	太古
京都	KYOTO	歐洲	2月13	[illegible]
[illegible]	CITY OF RIPON	歐洲	2月14	[illegible]行
[illegible]	TALISMAN	歐洲	2月18	參利順
[illegible]	BENREOCH	歐洲	2月20	[illegible]行
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	2月21	[illegible]成
[illegible]	GLENGARRY	歐洲	2月23	[illegible]
會津丸	AIZU MARU	[illegible]	2月23	天祥
[illegible]	MADISON LLOYD	[illegible]	2月24	[illegible]
[illegible]	RADNORSHIRE	歐洲	2月24	[illegible]
[illegible]	VICTORIA	意大利	2月27	天祥
[illegible]	AUTOMEDON	倫敦	2月28	太古
[illegible]	BENRINNES	歐洲	2月28	[illegible]行
[illegible]	AJAX	歐洲	2月28	太古
[illegible]	HESSENSTEIN	歐洲	2月[illegible]	[illegible]

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
	MELAMPUS	亞丁	1月30	太古
德華士泰	TRAVESTEIN	[illegible]	1月30	[illegible]成
[illegible]	BENMHOR	亞丁	1月31	[illegible]行
[illegible]	LEDA MAERSK	[illegible]	2月1	[illegible]成
[illegible]	ADIGE	[illegible]	2月2	天祥
[illegible]	LYCAON	亞丁	2月2	太古
[illegible]	KINA	[illegible]	2月2	[illegible]
日永丸	NICHIEI MARU	科倫坡	2月2	[illegible]
[illegible]	PETER MAERSK	[illegible]	2月3	[illegible]成
[illegible]	TWIN HORSE	科倫坡	2月3	巴拉多
東英	EASTERN SAGA	加爾各答	2月5	[illegible]
帝汶	TIMOR	[illegible]	2月5	[illegible]
[illegible]	VELEBIT	[illegible]	2月5	[illegible]林
奧瑪拉	ORMARA	[illegible]	2月5	[illegible]行
馬天尼	MARTINQUAIS	[illegible]	2月5	法郵
[illegible]	PRES. HAYES	科倫坡[illegible]	2月5	[illegible]
參富怡美利	DOLPHEVERETT	加爾各答[illegible]	2月6	[illegible]來
培薪士	PYRRHUS	[illegible]	2月6	太古
[illegible]丸	SATSUMA MARU	[illegible]	2月6	天祥
[illegible]	FUCHING	科倫坡	2月7	中太
[illegible]丸	KENRYU MARU	加爾各答[illegible]	2月9	天祥
[illegible]丸	ASO MARU	[illegible]	2月7	天祥
日本怡美利	DONEVERETT	加爾各答[illegible]	2月7	[illegible]來
[illegible]	SANGOLA	加爾各答[illegible]	2月8	[illegible]行
[illegible]丸	MONTEVIDEO MARU	[illegible]	2月8	東方
大速[illegible]	TIRRANNA	[illegible]	2月8	參利順
[illegible]	HALLVARD	加爾各答[illegible]	2月8	參利順
新吉	ZAAN KERK	[illegible]	2月8	[illegible]
[illegible]	BRECONSHIRE	[illegible]	2月8	[illegible]
[illegible]	MONTANA	[illegible]	2月8	[illegible]成
廣州	CANTON	[illegible]加爾各答	2月8	[illegible]行
[illegible]丸	NAGAURA MARU	科倫坡[illegible]	2月8	巴拉多
天城山丸	AMAGISAN MARU	科倫坡[illegible]	2月8	東[illegible]
[illegible]山丸	NARASAN MARU	加爾各答	2月9	東[illegible]
[illegible]丸	HIMEJI MARU	[illegible]	2月10	天祥
[illegible]	CANARA	[illegible]	2月10	[illegible]行
西貢丸	SAIGON MARU	[illegible]	2月10	東方
[illegible]	AYUTHIA	[illegible]	2月11	[illegible]

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
[illegible]	TCHIBANGA	新加坡	1月29	[illegible]
日本	JAPAN	新加坡	1月29	太平
大中山	TAICHUNGSHAN	[illegible]	1月30	[illegible]
[illegible]	PO YANG	新加坡[illegible]	1月31	太古
印度怡美利	REBEVERETT	曼谷	1月31	[illegible]來
永恒	EVERLIFE	新加坡[illegible]	1月31	[illegible]
浩生	HO SANG	[illegible]	1月31	[illegible]
[illegible]丸	SEIKAI MARU	馬尼拉	1月31	東方
德羅士	DELOS	山打根	1月31	天祥
[illegible]丸	MEITOKU MARU	新加坡	2月2	東[illegible]
[illegible]	ELLEN BAKKE	[illegible]	2月2	[illegible]行
[illegible]	ADIGE	[illegible]	2月2	天祥
[illegible]	HERMOD	[illegible]	2月2	參利順
[illegible]	SIBEROET	金邊	2月3	[illegible]
[illegible]	TWIN HORSE	新加坡[illegible]	2月3	巴拉多

（東南亞線出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
日京丸	NIKKYO MARU	新加坡[illegible]	2月3	巴拉多
[illegible]	HERVAR	山打根	2月4	參利順
[illegible]	PRES. HAYES	西貢新加坡	2月5	[illegible]
[illegible]	VELEBIT	新加坡	2月5	[illegible]
馬天尼	MARTINIQUAIS	馬尼拉新加坡	2月5	法郵
帝汶	TIMOR	新加坡	2月5	[illegible]
奧瑪拉	ORMARA	新加坡	2月5	[illegible]行
東英	EASTERN SAGA	新加坡	2月5	[illegible]
培薪士	PYRRHUS	新加坡	2月6	太古
[illegible]丸	SATSUMA MARU	新加坡	2月6	天祥
日本怡美利	DONEVERETT	曼谷	2月6	[illegible]來
參富怡美利	DOLPHEVERETT	新加坡[illegible]	2月6	[illegible]來
[illegible]	SANGOLA	新加坡[illegible]	2月7	[illegible]行
西必頓	SARPEDON	新加坡	2月7	太古
雪川丸	YUKIKAWA MARU	西貢曼谷	2月7	太平
[illegible]	FUCHING	新加坡[illegible]	2月7	中太
[illegible]丸	ASO MARU	新加坡	2月7	天祥
[illegible]丸	EIKO MARU	金邊	2月7	[illegible]來
[illegible]	HALLVARD	新加坡[illegible]	2月8	參利順
士打[illegible]	STRAAT MUZAMBIQUE	新加坡	2月8	[illegible]
[illegible]丸	MONTEVIDEO MARU	新加坡	2月8	東方
大速[illegible]	TIRRANNA	新加坡	2月8	參利順
新吉	ZAANKERK	新加坡	1月8	[illegible]
[illegible]丸	KENRYU MARU	新加坡[illegible]	2月9	天祥

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
[illegible]	RADNORSHIRE	臺北	1月29	[illegible]
東[illegible]	EASTERN MUSE	上海	2月2	[illegible]
[illegible]	ROGGEVEEN	臺北	2月7	[illegible]
芝大[illegible]	TJITARUM	臺北	2月10	[illegible]
北海	PAKHOI	天津青島上海	2月22	太古
[illegible]	GLENSHIEL	臺北	2月22	[illegible]

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
[illegible]	JENS MAERSK	日本	1月29	[illegible]成
當佚丹	C.E. DANT	日本	1月29	[illegible]
飛鷗	FLYING GULL	日本	1月30	和[illegible]
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	日本	1月30	[illegible]成
四川	SZECHUEN	[illegible]	1月30	太古
[illegible]	ANNA BAKKE	日本	1月30	[illegible]行
美羅士	MILOS	日本	1月30	天祥
馬來怡美利	BRADEVERETT	沖繩[illegible]日本	1月30	[illegible]來
和昌	STAR ARCTURUS	日本	1月31	[illegible]來
[illegible]	HELIOS	日本	1月31	參利順
海南	HAINAN	日本	1月31	太古
阿拉斯加郵	ALASKA MAIL	日本	1月31	[illegible]
奧沙打	OZARDA	日本	2月1	[illegible]行
[illegible]丸	TATSUHARU MARU	日本	2月1	巴拉多
[illegible]	RAJAH	日本	2月2	[illegible]行
[illegible]	ADIGE	日本	2月2	天祥
[illegible]	KOREAN BEAR	日本	2月3	美[illegible]

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
[illegible]	TCHIBANGA	西南非	1月29	[illegible]
[illegible]丸	MEITOKU MARU	南非	2月3	東[illegible]
士打[illegible]	STRAAT MOZAMBIQUE	南非	2月8	[illegible]
日[illegible]丸	NIKKOH MARU	南非	2月9	太平
天光丸	TENKO MARU	南非	2月10	東方
[illegible]山丸	RYUZAN MARU	南非	2月10	裕士利
芝保大士	TJIBODAS	南非	2月11	[illegible]
和光丸	WAKO MARU	西南非	2月11	東方
	LA HACIENDA	[illegible]	2月11	[illegible]
[illegible]	HANS MAERSK	[illegible]	2月14	[illegible]成
[illegible]	ROGGEVEEN	南非	2月18	[illegible]

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
新利華利	SUNNYVILLE	美國	1月29	銀行
當佚丹	C.E. DANT	美國	1月29	[illegible]
[illegible]	PIONEER MUSE	美國	1月29	美[illegible]
飛鷗	FLYING GULL	美國	1月30	和[illegible]
[illegible]	ANNA BAKKE	美國	1月30	[illegible]行
[illegible]	PRES. MAGASAYSAY	美國	1月31	美[illegible]
海南	HAINAN	美國	1月31	太古
阿拉斯加郵	ALASKA MAIL	美國	1月31	[illegible]來
[illegible]	YAKA	美國	1月31	[illegible]來
[illegible]丸	HIKOKANE MARU	美國	2月1	巴拉多
[illegible]	LEDA MAERSK	加拿大	2月1	[illegible]成
[illegible]	KOREAN BEAR	美國	2月3	美[illegible]
[illegible]	CHASTINE MAERSK	美國	2月3	[illegible]成
[illegible]	FERNFIELD	美國	2月6	參利順
[illegible]	FLYING ENTERPRISE NO.2	美國	2月6	和[illegible]
[illegible]丸	SANUKI MARU	美國	2月6	裕士利

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
德羅士	DELOS	澳洲	1月31	天祥
[illegible]	ELLEN BAKKE	西澳洲	2月2	[illegible]行
東[illegible]	EASTERN TRADER	澳洲	2月5	[illegible]
西必頓	SARPEDON	西澳洲	2月8	太古
東[illegible]	EASTERN STAR	澳洲	2月11	[illegible]
浙江	CHEKIANG	南太平洋	2月11	太古
長沙	CHANGSHA	[illegible]日本	2月12	太古
[illegible]	VAN NOORT	[illegible]	2月13	[illegible]
芝利[illegible]	TJILUWAH	澳洲	2月15	[illegible]
美羅士	MILOS	[illegible]日本	2月20	天祥
[illegible]	NELLORE	[illegible]日本	2月21	[illegible]行
東[illegible]	EASTERN GLORY	澳洲	2月25	[illegible]

火車時刻表

九龍開	開羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時34分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時59分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時18分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
九龍開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時19分	下午3時20分	上午8時10分	上午10時56分
下午5時	下午9時33分	上午9時50分	下午2時20分

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
天高利	TANCRED（下午三時）	歐洲新加坡	九龍倉[illegible]	參利順
[illegible]	AMARITA（上午十一時）	日本	油蔴地	[illegible]
[illegible]丸	KASHIMA MARU（下午）	日本	A	天祥
日昌丸	NISSHO MARU（下午一時）	日本	B8	巴拉多
鄱陽	PO YANG（下午十時）	天津青島	B	太古
日本	JAPAN（下午一時）	日本	A1	太平
[illegible]	AJAX（下午一時）	英國新加坡	太古倉	太古
[illegible]	KUO FU（中午）	高雄	油蔴地	[illegible]
[illegible]	PROMINENT（上午十時）	曼谷	油蔴地	振盛行
	MELAMPUS（上午十時）	日本	A13	太古

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
金馬來	KARMALA（下午）	上海日本	九龍倉[illegible]	[illegible]行
大[illegible]	TAI POO LOY（上午）	新加坡	油蔴地	[illegible]
舟山	CHUSAN（下午五時）	歐洲	九龍倉[illegible]	[illegible]行
[illegible]	STAR BETELGEUSE（下午）	新加坡巴生	A5	[illegible]
[illegible]	BLISSFUL（上午九時）	曼谷	油蔴地	振盛行
[illegible]	ELLEN MAERSK（下午）	新加坡印尼	B20	[illegible]成
[illegible]	WAIWERANG（下午）	曼谷	B17	[illegible]
[illegible]	HIN SANG（上午七時）	[illegible]	B21	[illegible]
東[illegible]	EASTERN STAR（下午）	日本	A9	[illegible]
[illegible]	TEH HU（下午）	[illegible]山	油蔴地	[illegible]
[illegible]州	STATE OF KUTCH（下午）	[illegible]加爾各答	A6	東方
[illegible]	ANENEAS（上午六時）	山打根	A13	太古

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
[illegible]生	SHUI SENG	高雄	油蔴地	[illegible]
浩生	HO SANG	斗湖	B	[illegible]
四川	SZECHUEN	[illegible]	[illegible]	太古
[illegible]	ANNA BAKKE	新加坡	A3	[illegible]行
[illegible]	TCHIBANGA	日本	A	[illegible]
[illegible]	ANCHISES	歐洲新加坡	太古倉	太古
[illegible]	JENS MAERSK	[illegible]	A	[illegible]成
[illegible]	TWEED BREEZE	福州	油蔴地	[illegible]

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
[illegible]丸	KASHIMA MARU	西貢曼谷	A	天祥
東方[illegible]	EASTERN GALAXY	美國	A2	[illegible]
天祥	TIANG SHYANG	高雄	油蔴地	[illegible]
士打[illegible]	STRAAT MAGELHAEN	日本	A4	[illegible]
安順	ANSHUN	新加坡曼谷	B5	太古
日昌丸	NISSHO MARU	新加坡	B8	巴拉多
[illegible]	AMARITA	山打根	油蔴地	[illegible]
[illegible]	GLENGARRY	日本	太古倉	[illegible]
千[illegible]丸	SENSHO MARU	[illegible]	油蔴地	[illegible]

大中山 TAICHUNGSHAN
一月廿七、廿八、廿九、[illegible]
[illegible]

福清輪 "FUCHING"
[illegible]二月六日[illegible]
中太輪船有限公司啓

「德風」輪 S.S. "TWEED BREEZE"
由福州來。
約於一月廿八日晚抵港，[illegible]
請收貨人[illegible]
華夏企業有限公司啓。

[illegible]船務有限公司
星加坡
「永恆」 M.V. "EVERLIFE"
由秦皇島、青島、大連來。
約於一月廿九日抵港。
一月卅一日啟往星加坡、印尼。
請收貨人[illegible]
華夏企業有限公司啓。

輪船停泊處

HSING CHENG	[illegible]	[illegible]
COROMANDEL	[illegible]	[illegible]
RADNORSHIRE	[illegible]	[illegible]

截郵時間 今日截郵（星期五）

中國大陸 ……[illegible] 下午六時

[illegible]

明日截郵（星期六）

[illegible]

飛機時刻

今日到港班機

[illegible]

賑災足球義賽 傑志今戰東華

晚上八時在嘉山打夜波

男女明星多人將應邀到場剪綵

參加世界乒乓賽 星集訓空前積極

正式代表五人下月中產生

星乒總會長囑各人熟讀常規細則

中報特稿

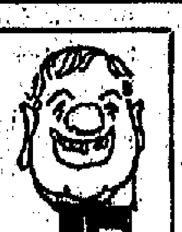
教練口中的新血

瑞士青年足球隊 下月二日抵星洲

實施六四分賬制度

甲組華會步驟一致

今晚足總會議 將促提前放水



醉意風

唱家班

恩惠雅緻進步 金章感謝馬好

特別銀牌比賽 下月中旬展開

足總今日抽籤編排賽序

球迷舉報蠱惑波 先後投函十餘通

李文傑盼註明真實姓名住址 以便採取大刀闊斧有效行動

瑞青旗下的猛將

五鋒馳譽球壇兩個是活寶貝

後防各將中守門員聲譽極隆

乙組籃球聯賽 今晚開始決戰

周日戰陸軍

三球員犯規案 昨天分別判決

中醫 鍾庸

氣功與藥物綜合治療

遠東健康院 風濕 皮膚

中醫 黃國榮 跌打駁骨

大公報 分類廣告 小字十六個(行) 每天二元

解除痛苦好良機

潘柏 咳

中國跌打 陳公石

幸福大樓

趙教授醫館

明新兆店

天新電版 平靚快

龍門電版 平靚快

為「西廂記」演出喝采

·阮朗·

打開報紙，總感到報紙是「有聲」的。每天，有多少青年男女，在向人們哭泣？他們甚至犧牲在吃人的禮教束縛之下。今日如此，當年更甚！青年們為了找不到理想的配偶，又委屈於狹小的天地，弄得度日如年，白天成黑夜。「西廂記」卻早已為年輕人燃起了希望：虛偽的封建禮教絕非正義的對手，它必然在新生力量面前崩潰。但勝利的獲得也非必須奮鬥爭取！

這部不朽巨著、元代戲曲大師王實甫的「西廂記」，由於它富有現實意義，在當時就被譽為「天下奪魁」，影響深遠。這使歷代統治者大驚失色，貶為「淫書」，彩響深遠。越劇「紅樓夢」中，徐玉蘭、王文娟在「讀西廂」那場演出中，生動地暗示了「西廂記」給予林黛玉、賈寶玉的鼓舞。

如今，袁雪芬、徐玉蘭的鶯鶯與張生、呂瑞英的紅娘，以鮮明輕快、細膩的演技，把「西廂記」搬上舞台了。這是越劇團又一次轟動港九的演出，音樂伴奏、舞台設計特別精美；「長亭」一場唱詞優美，節奏鏗鏘；整個演出如歌如泣，酣暢優美。

越劇團依據王實甫所作的「西廂記」，是作者在衆多類似的故事中加工提煉而成。例如董解元的「西廂」，用六分之一的篇幅去描寫孫飛虎圍困普救寺，大大地削弱了這個戀愛故事。而王實甫的「西廂」卻濃縮集中，一切劇情都圍繞一個戀愛故事，使主題鮮明。他以高度的熱情歌頌了封建叛逆的奮鬥及其勝利，徹底否定了「門當戶對」和「父母之命」。劇終唱詞中那句「願普天下有情人都成了眷屬」，更似有力的口號一般，不知道鼓舞了多少人。

上海越劇團的演出，則更使王實甫的巨著煥發出了光彩！袁雪芬扮演的鶯鶯，充份掌握了這位熱情奔放、可又矜持尊貴的角色心情。張生「驚艷」她含情脈脈、飄然而去；「酬韻」一場她芳心暗許，更形仰慕；「寺警」惱恨她所見心上人退賊有計；「賴婚」悲憤她一籌莫展。至此紅娘巧安排，琴聲中鶯鶯傾訴苦情，熱烈追求婚姻自由，勇敢抗拒母命的主觀面如劍出鞘，光采逼人，她與紅娘張珙多住幾天！

自「鬧簡」、「佛會」到「賴簡」，袁雪芬所表演鶯鶯的不甘複雜心情，更為顯現。張珙有信時的驚喜、遮掩、作態；既怕紅娘洩密，可又不得不隨她所願，一顰一笑、一舉手一移步，幾乎渾身是戲，可又如此低實；而張珙杜跳粉牆、鶯鶯下不了台那一場，更是妙不可言。紅娘如此俏皮，張生又這般「迂闊」，而鶯鶯內心想念，不可言宣，可是袁雪芬把角色的內心活動，以高度的演技表現出來了。

袁雪芬即使是一個短暫的笑、一個困窘的踱步，都如流星劃破長空，掠過天際，給予觀衆以晶瑩、明確的美感。她在突破封建枷鎖之前的徘徊、躊躇、矜持，猶豫不住她熱情奔放的結果，敢大膽的主動面「拷紅」一場中「西廂」當事發，她不畏懼，夫婿不宜追求功名，她卻不宜說這些撈什子。袁雪芬細膩深入，使鶯鶯這個形象大大地增強了感人的效果。

而在「長亭」戲中，她知道柳絲繫不住玉驄，疏林留不住斜暉，而她母親一腳門子的庸俗想法，也留不住她的心上人，袁雪芬以深沉的內心活動送郎首途，離情與抑鬱揉合難分，落盡不多而餘恨無窮，她的成就是驚人的。

徐玉蘭的張珙為同一角色中所罕見，因為這位書生，只要稍一鬆弛，便會以「念色兒」的姿態出現，那就不是王實甫筆下的張珙了。他既是我們看徐玉蘭就是如此熱情奔放，可又帶那麼一點兒傻氣。為了熱愛鶯鶯，他真是赴湯蹈火在所不辭，就因為他一往情深，無視於鶯鶯的困窘，消才吃了好大的苦頭。

但最大的苦頭當然是來自相國夫人和紅娘。徐玉蘭的張珙，卑不亢，充「翻婚」一中「酬簡」、「琴心」、「拷紅」中的「紅娘」……一步一徐玉蘭都能演好。他以風流儒雅的氣派，刻劃出一個悲悽慟而不發，而不失大家風度的張生。似醉似痴，以至於看來大有演來不俗，故有功夫。

呂瑞英的紅娘，要求演員的，而不是要在表現她的活潑，主要在於她的敢作敢為，是要「拷紅」一場中，相國夫人把責任全推在紅娘身上，「夫人說這些大罪名扣上一個紅娘的頭上」，把責任全向她身上推，觀衆大為她擔心！

正因為紅娘的熱情、勇敢，陪襯了夫人的冷酷的想法；加上這性格的張珙的追求，使「西廂記」在舞台上解放，與封建的光芒，發揮了芬芳和鮮艷的花，也是懷疑詩意的，但「西廂」劇予人過於如此生動的演出，才是果實最大的鼓舞，才是上海越劇團「演戲」，而是獻給觀衆們都深深地感到，上海越劇團的演戲不是在朗誦一首首風格不同的詩。迴腸蕩氣的「紅樓夢」、慷慨激昂的「金山戰鼓」、婉約爽朗的「碧玉簪」，以及五個風格不同的折子戲固然各有風格，那末「西廂記」該是一首雋永清新的抒情詩，其恬淡雅逸，令人回味無窮。

> **西廂謎語**　·澄·
>
> 上海越劇團的票房好戲「西廂」推出來了，趁着舊日新春時去捧場，不料也撲了個空，迷三分的票也全部銷清，只好悵然而返。在排隊時，想起有一個用「西廂」故事做謎面的謎語，特寫出來給大家一猜。這謎語是出在何人所製，已不記得：
>
> 曾救寺，莽離離；
> 荒園裏，或居之；
> 夫人有病，明離越；
> 一柱清香卜神期；
> 寄日已西沉，
> 張生也不至。
> 雖有約，諷佳期，
> 錯認自馬，將軍至。
> （猜論語一句。）
> （謎底在本版找）

「西廂記」的鶯鶯與紅娘

做了兄弟公司股東的嘉玲，忽然害羞起來了

蘇菲亞·羅蘭打算忍痛離婚

·丁元·

正在馬德里拍片的蘇菲亞·羅蘭，同意放棄她和龐蒂的婚約，免他犯重婚而被拘禁。她倆的婚姻可說命途多舛。結合之初，已引起不少麻煩，以致羅馬當局憤慨地說：「羅馬的男子破壞我唯一靈魂的婚姻。」他們說：我年齡未婚，我只為了他的錢。這些邪惡的秃頭的意大利製片家加諸完全是捏造的。龐蒂今年四十五歲，比羅蘭大二十歲。他們是在一九五七年九月十七日在墨西哥結合的。「你為甚麼會嫁給他的？」有人向羅蘭提出這個問題。她回答道：「在羅馬，他照顧我已有多年；熱情地、溫柔地、體貼地照顧我。此外，我所要的只是做一名有成就的演員和寧靜的生活，而這些東西都可從龐蒂處得到……。」

高頭大馬的張冲

·柳杏蕊·

初次見到張冲覺得他的外型，有人高馬大之感。有機會和他接觸了，搬起龍門陣（談天說地）來，總察出他是一個相當幽雅的人，風趣與熱情，是他的特色。

問他怎樣生得如此高大？他想了想：「大概是我從小便高歡運動吧！」是的，他是邵氏籃球隊的台柱，不但籃球運動有兩手，高球、騎馬、滑水，都有齊水準以上的成績。他說：「每天要是不將身子舒服活動活動，就像個沒有注好油的機器。」

他是邵氏華商北帝街片場尚未拆除時便加入邵氏公司的，原名張宗田，外型好，國語「帥」，不久便為邵氏所重用。

他的欣賞中特別一個大「吉他」，這行南國有點帶氣息的樂器他在上海便開始玩的，因此所奏的也不是亂彈亂跳的貓王曲，而是柔和輕快的小夜曲為多。他所遭古他觀者共鑒，據說有段「古」在內。

張冲的戲已映出的，以「無風暴雨」最較突出，近作是「儂本多情」，他很希望過個戲，因為又回復了無憂無慮的學生時代。

他精於游泳，是林黛長期的游泳教練，也可以說林黛的對於游泳研究，是張冲所調教所栽培的。

謝賢為何自組公司

·木茂·

謝賢和陳文、嘉玲組織兄弟電影製片公司，首部將拍「山盟海誓」。他們為何自組公司，請聽謝賢的解釋。

謝賢、嘉玲熬過了六年的影圈生活，要說他們是「新星」，似不恰當，但和從影廿年的前輩相比，六年不過是轉瞬間的時日，所以，說他們是「年青的一輩」，當然同意。

正因為是「年青的一輩」，當他們要和導演陳文組織兄弟電影製片公司時，也該是不大不小的新聞了。

陳文、謝賢、嘉玲組織電影公司，孕育於半年之前，當時，這一新的組織還沒有定名，但根據陳文的透露，則是：「我們準備第一部出品是『父母子女』，寫一個動蕩的老爺、僑和他的不肖兒女的故事。」

這次後，又再聽說「光藝」分開，就許和「光藝」再擱一擱，又延了三四個月。

可是，謝賢、嘉玲但既然要組織一個新組合，就是要搞「阿牛正傳」。

他們可能先拍一部喜劇，作為影圈的忙人，陳文是影圈的忙人，日日夜夜，他們的工作時間以至思想都不容一個「光藝小姐」，那麼一閒下來，只要有機會碰頭「牙較」，陪伴很容易不到那上面了。有一夜，他們說過這新組合的名稱，東拉西扯一番之後，其中有說：「我們又不是搞什麼龐大的組織，我們陳文、謝賢、嘉玲、三個人，叫『兄弟公司』如何？」這意見馬上獲得支持，三個股東——謝賢、嘉玲、陳文，都完全同意了。

陳文說：「很好！我們的公司就叫『兄弟電影製片公司』。每年出品兩部至三部。以後的發展再決定罷。」

如今，「兄弟」公司要拍的第一部片既不是「父母子女」，亦非「阿牛正傳」。「父母子女」劇本內容未得理想，「阿牛」則決定作為「光藝」的出品。「兄弟」的第一炮卻是「山盟海誓」，一個稱富堅貞的愛情的好戲。當然囉，三個股東，陳文是導演，謝賢、嘉玲是主角，不消說得，「山」片的導演和主演名單，大概無須多所饒舌了。不過根據劇本所需，影片中還有另一女角，據悉：「決選江雪助陣！」

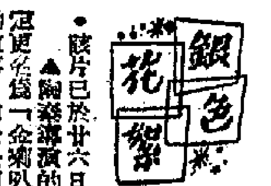
從上述透露，我想會有人提出疑問：「謝賢、嘉玲既是『光藝』的基本演員，而陳文更是『光藝』的主持人之一，他們之另起爐灶，究竟意味着什麼？」

對此，謝賢這解釋是明確的：「我和嘉玲和『光藝』的簽的合約，規定每年拍若干部影片，由於此，『兄弟』的拍戲時間，自不能和『光藝』有衝突，要有相左，我們『兄弟』公司的工作當然得暫停下來。另一點，我和『光藝』所續的新合約是三年，從去年八月一日開始，三年約滿，屈指一算，我在『光藝』已工作八年，也即是說，三年後的時日，我是否該有所準備呢？……

對於三年後的出處，他是否與嘉玲一起繼續成為「光藝」演員？即是謝賢本人也難作肯定的答覆，因而，他的「有所準備」，不是很合理的嗎？

（謎底是：皆曰可乎？）

邵氏「太太」三易帥　丈夫秘密變情人



▲「邵氏」新片「太太是人家的好」，兩易女主角，起初的「卡士」是張仲文和李香君，後一度是由張仲文擔任的腳色改由樂蒂飾演，最近消息傳來，又將改由范麗擔當了。該片已於廿六日開鏡。

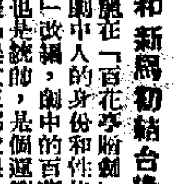
▲陶秦導演的新片「蓬萊的光芒」，現已決定更名為「金喇叭」，是描寫一個夜總會喇叭手的故事。由於公司方面擬節省製片成本，因此該片預算尚未批准下來。萬事俱備，只欠東風——「錢紙」也。

▲岳楓的「燕子盜」拍攝已歷五月，日內即可竣工。岳老爺的新片是丁紅成名作「丈夫的秘密」，同時亦由「丈夫的情人」師陳窮「丈夫的情人」原班人馬上陣。

▲樂蒂居處煩惱，以其縣物思人，不如臨工作來減輕悲傷。樂蒂已於廿四日重膺頭號片場，拍攝她的新片「花田錯」。

▲張仲文無意一身輕，前兩天到百老匯看「雄才怪傑」，身穿白毛禦衣，底下是黑色緊身褲一條，配上對既尖且翹的皮靴，只差頂帽子，否則就成了蒂特狄斯面壁下的「猿得潘」。（澂）

紫起最快的吳君麗



和新馬初結合緣

君麗在「百花亭贈劍」的前後，已經把劇中人的身份和性格，此劇由「鳳曲」改編，劇中的百花宮主，就是宮主也是統帥，是個選習韜略的女人，是不像「梁紅玉擊鼓退金兵」的梁紅玉，要上陣交鋒，她演來與那中含剛健之氣，恰到好處，「贈劍」有失宮主身份了，「贈劍」、「拜別」、「逃婚」、「會獵」各場，使我回憶起初塞正印時，生疏和熱誠，都從判若兩人。尤其是「拒夫」一幕，運用「內心表演」，最為精采，這是多演電影的「佳果」，因為電影必須個鏡頭拍攝，要靠眼睛表現內心表演，非有內心表演不可，不比演舞台劇，順着劇情發展，可以感動淚。她的「面部」，可能是多演電影的裨助。

這時，吳君麗芬有就快「躍龍」的消息。而白雪仙在近年來與唐滌生合作，改編元劇精妙，和任劍輝那力合作，巳躍躍與芳艷芬並駕齊驅的地位鞏固。芳艷芬嫁與否，對她沒有多大的關係。君麗則不同，如繼續努力，大可「蹬蹬而升」。勉矣君麗，機會當前，不宜錯過，可拭目以觀其後。

君麗接受「非凡響」之聘，以至幾屆「麗澤」和何非凡拍檔，兩人都有「慶戲」，我每次俱皆切注觀她的戲路，而他次俱使人有「刮目相看」之感。據說和我「新和年」之邀，與新馬所首次合作，我倒有點替她「擔心」，理由是：一者新馬名頭大，工夫老到，光采奪目……許多大老倌跟他拍檔，亦有點「懾怯」……

十八、惆悵恩仇

小說林

杯連劍

春泥

一七、一句話

疑雲記

月完偵探小說

歐溺池

二六、追蹤李淑嫻

此東顯下到門前，舉頭一望，見有人伸出半個頭來，他心裏嘆了一聲，以為又是李淑嫻。他不是顧伯，所以索性招了招手，實作與李淑嫻一起，他不是李淑嫻，亦是女子，卻是他自己仍然坐在鳥台上，注視着那的士到來……

原來李淑嫻的的士，與開了上山，在夏爾道的家門前停下。此東顯自顧自嘆氣：「一時是見鬼！」她原來到這裏來！一擺在此東顯面前的，是一個難題，使他進退維谷。自己應不應該追進去呢？

（一四二）

紅粉深宮恨

忍庵

八、只憐萬斛窮愁酒，漫唱千人勒勒歌

也不曉得日子是怎樣跑的，一晃便是四個月，這時已經是順治十一年正月了。孔四貞和孫延齡，天天在宮裏打戲，與入世隔絕，也實在過得很悶。孔四貞更是不滿，一天在追尋入山，見左右無人，她便埋怨孫延齡道：「若不是你說要搬下來快活，何處是不會把我們擱在這裏的。這種日子你快活了吧？」

孫延齡翻白了眼反問道：「有什麼不快活？總比在那邊……」

孔四貞偏道：「你得意老是要搞他？人家也沒有你這種婆婆媽媽的脾氣，你但凡肯讓一點，我也不這煩悶了。」

說到這裏，伺候的太監玉照、侯悠，雙雙過到，他們便住了口。

「格格，汗爺遣了人來了。」現在正是上等像和額駙回去呢。」

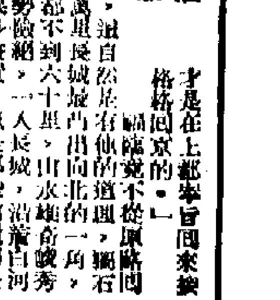
孔四貞忙同孫延齡放開辯回太平花，只見來的是個清宮侍衛，便問道：「汗爺叫你來的嗎？他現在還在上都嗎？」

那侍衛行了禮答道：「汗爺已經從上都治獵獨石口回京裏了。」

北京，這自然是有他的道理，獨石口是萬里長城之出口的一角，離上都不到六十里，山水雄奇險秀，形勢險絕，一入長城，沿着白河南北縱列，人走在山峽裏，就和走也有很多險塞。其中只是那真山林風洞一般迴旋，左右的路，冷的原來是順治初到這裏的時候，因此他進出都經從上都繞入長城之內。不過祗也只是表面理由，他和慕后之間還有一段難言的心曲，因為他此時是不想在太平府和孔四貞見面……

（以下略，字跡模糊）

天賜麟兒



談清代的針灸學

一並答覆溫大雅先生質疑

謝永光

百花隨筆

美國大學生自殺多

楊敏譯

兩個「嬰兒」

史復

滬穗棋賽對局

楊官璘 先勝 朱劍秋

（弈於六〇年十二月廿八日）

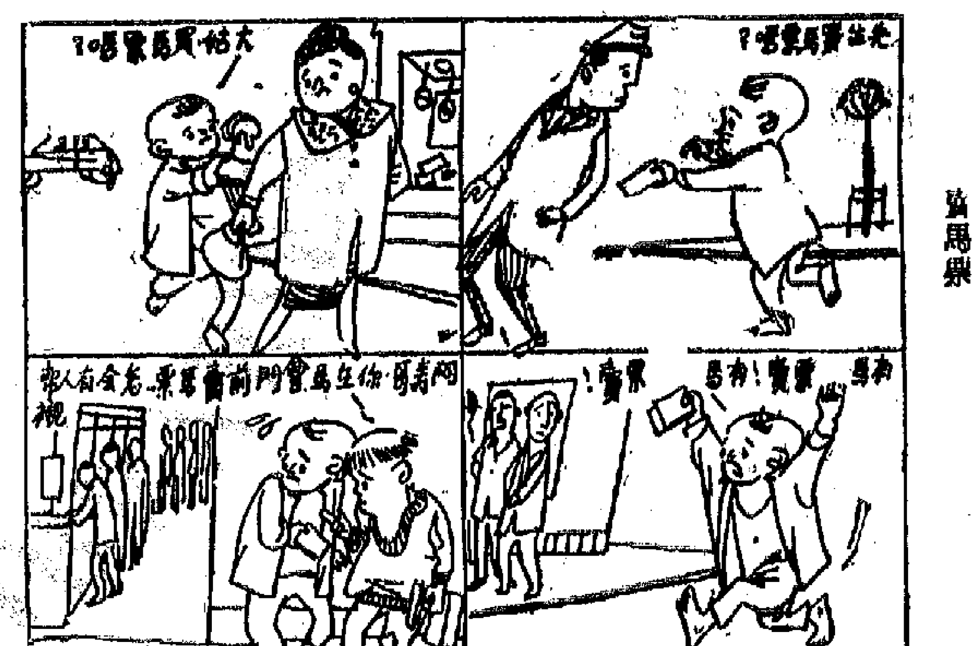
曾益謙評註

西廂記插圖「傾聽」 任率英畫

關於「認人」

浦一

阿壽奇遇記



辣椒、小花生

玉冰

散花女俠

第八回

桃李劫

小說林

大風雲

王嫱

檣影日記

是日也 陳先生入伙